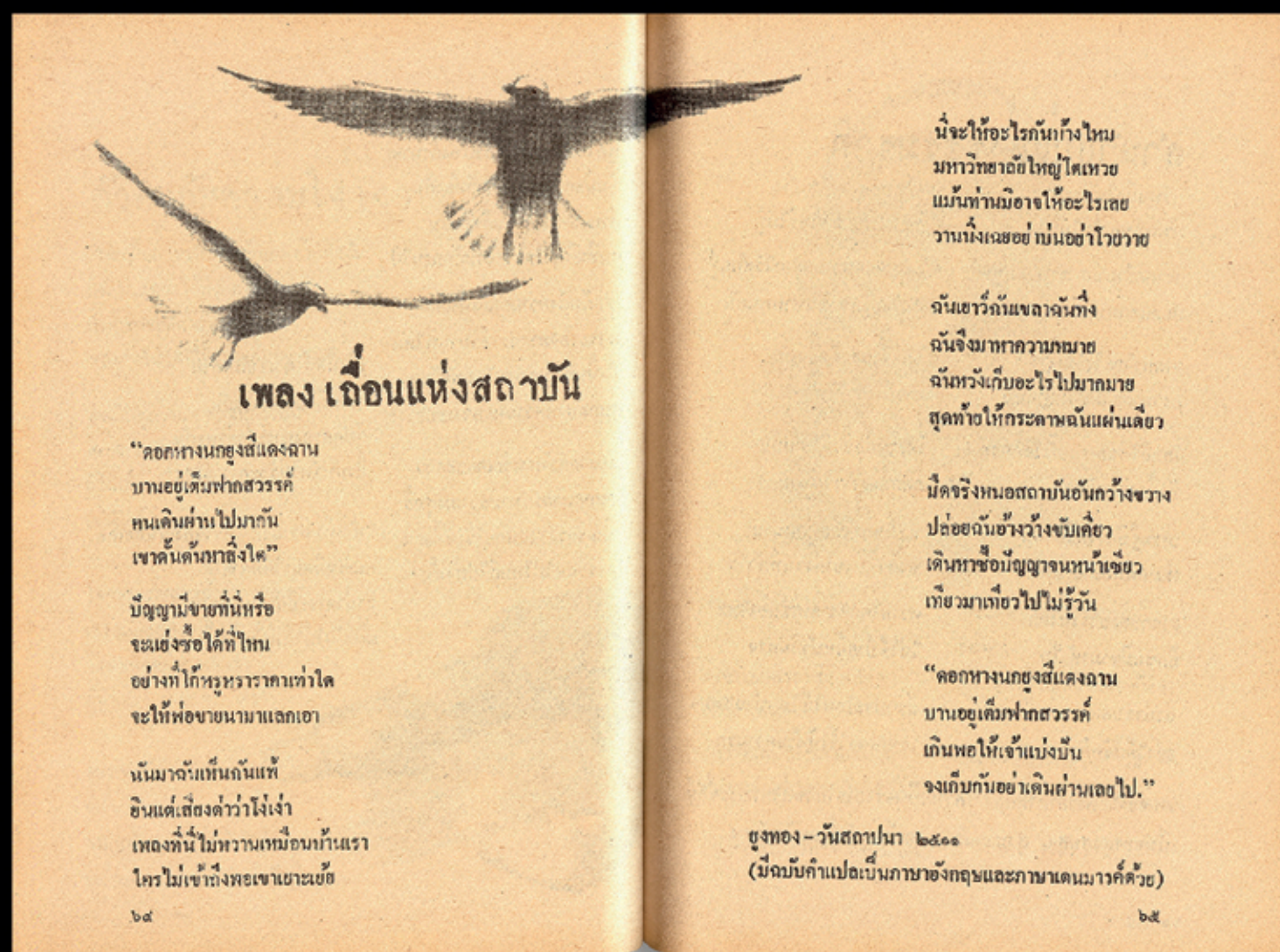


๒๕๑๑ 1968



ประท้วงการขึ้นราคาโดยสารรถเมล์
Protesting against the government for increasing the bus fare



"เพลงเถื่อนแห่งสถาบัน"
The poem "Pleng Tuen Haeng Satabun"



ประธานาธิบดีเฟอร์ดินันด์ อี มาร์กอส
President Ferdinand E. Marcos

4 มิถุนายน นักศึกษามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ร่วมเดินขบวนประท้วงรัฐบาลประกาศขึ้นราคาโดยสารรถเมล์จาก 50 สตางค์เป็น 75 สตางค์ จนรัฐบาลต้องยอมลดราคาลงมาตามเดิม

On 4 June, the students of Thammasat University joined the demonstration to protest against the government for increasing the bus fare from 50 satangs to 75 satangs, which finally forced the government to reduce the fare back.

27 มิถุนายน วิทยากร เชียงกุล นักศึกษาคณะเศรษฐศาสตร์ เขียนบทกวี "เพลงเถื่อนแห่งสถาบัน" ตีพิมพ์ในหนังสือพิมพ์ "ยูงทอง" ฉบับวันสถาปนามหาวิทยาลัย ซึ่งมีความตอนหนึ่งของบทกวีว่า "ฉันเยาว์ฉันเขลา ฉันที่ง ฉันจึงมาหาความหมาย ฉันหวังเก็บอะไรไปมากมาย สุดท้ายให้กระดาษจันแผ่นเดียว" ได้รับการกล่าวถึงอย่างมาก และกลายเป็นบทกวีแห่งยุคสมัย

On 27 June, Wittayakon Chiangkun, a student from the Faculty of Economics wrote the poem "Pleng Tuen Haeng Satabun" (which translates to the "Institute Rebel Song") that was published in the "Yoon Thong" Newspaper in the University Foundation Day Issue (One part of the poem read "I was young, I was naive, I amazed, / I thus came to search for meaning, / I hoped to gather so many things, / In the end they gave me only a piece of paper.") was widely acclaimed and became the Poem of the Era.

ประธานาธิบดีเฟอร์ดินันด์ อี มาร์กอส รับพระราชทานปริญญานิติศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์จากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

President Ferdinand E. Marcos of the Philippines, received the Honorary Doctorate of Laws from Thammasat University.